

**Strategic Japanese-Indian Cooperative Programme on  
“Multidisciplinary Research Field, which Combines Information and  
Communications Technology with Other Fields (Multidisciplinary ICT)”  
2<sup>nd</sup> Call for Proposals to be submitted by August 15<sup>th</sup>, 2008**

Based on the Memorandum of Understanding concluded between Japan Science and Technology Agency (hereinafter referred to as “JST”) and Department of Science and Technology (hereinafter referred to as “DST”) of the Government of India on December 8, 2006, JST and DST have initiated a programme for joint funding of Japanese-Indian cooperative research projects in the area of “Multidisciplinary Research Field, which combines Information and Communications Technology with Other Fields” (hereinafter referred to as “Multidisciplinary ICT”). The funding will be mainly allocated to enhance bilateral research collaboration with a special emphasis on enhancing exchange visits or joint meetings of scientists of both countries. Successful projects will be funded for a period of three years.

**I. General Description**

**1. Aim of Programme and Research Field**

The aim of the programme is to strengthen the collaboration between Japan and India within the field of “Multidisciplinary ICT” to achieve world-class scientific results, leading towards new innovative technologies. In the current call for proposals, priority would be given to the following areas:

- (1) ICT combined with nano-technology / nano-science,
- (2) Security and Cryptography; and
- (3) Software Technology and Theoretical Computer Science.

However other areas of multidisciplinary ICT would also be considered on merit.

**2. Prospective Applicants**

JST and DST invite Japanese and Indian researchers to submit proposals for cooperative research projects in the research field described above. An important criterion of the proposed collaboration is that it should build on and reinforce already on-going research activities in each research group and contribute significant added value to these. Researchers from the industry may participate in the joint collaboration. However the Indian Principal Investigator should be from a government university/academic institution/ laboratory/ research institute.

### **3. Financial support**

JST and DST plan to support cooperative research projects including dispatches and invitations of researchers to a counterpart country. In principle, JST will support expenses for Japanese researchers and DST will support expenses for Indian researchers. However, the exchange visits of researchers for approved activities under the programme would be supported in bilateral mode i.e. a dispatching side would provide a return air ticket and premium for overseas medical insurance and the inviting side would provide local hospitality (accommodation, meals or per diem in lieu of and local transport).

## **II. Application**

Japanese and Indian applicants shall write a common application form that shall be submitted to JST and DST in parallel. The application form shall be written in English.

For Japanese applicants, a Japanese version is also required.

Indian applicants would be required to also submit supplementary form.

### **1. Submittal of application Forms**

Application forms prepared by Japanese researchers shall be submitted to JST by 17:00 (Japanese Standard Time) on August 15, through online application system (<http://www.e-rad.go.jp/index.html>) that has been newly established by Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology as of January 2008.

Indian researchers shall submit 10 hard copies (one original + 9 copies) of the application + supplementary forms and one unsigned copy typed in Microsoft word on a CD to the following address through proper channel before or on the prescribed deadline:

Dr Rajiv Sharma, Adviser, International Cooperation Division, Department of Science & Technology, Technology Bhawan, New Mehrauli Road, New Delhi-110016.

One copy typed in Microsoft word may be sent by e-mail to : [rajivdst@nic.in](mailto:rajivdst@nic.in).

### **2. Application deadline**

(1) Japanese Applicant to JST:

By 17:00 (Japanese Standard Time) on August 15<sup>th</sup>, 2008.

(2) Indian Applicants to DST:

By August 15<sup>th</sup>, 2008

### 3. Application Forms\*

The following common application forms shall be prepared in English (E) and Japanese (J, for Japanese applicants only). Application forms issued by JST for Japanese researchers and by DST for Indian researchers may be slightly different from each other to reflect different circumstances of each organizations, applicants and relations between them.

- Form 1 E Application outline (title of cooperative research project, names of research leaders, cooperative research period)
- Form 2 J/E Information on research leaders (their CVs\*\*)
- Form 3 J/E Name list of researchers committed to a cooperative research project in Japan and India
- Form 4 J/E Description of a cooperative research project including the points stated above ( a) - g), maximum 6 pages).
- Form 5 J/E Plan for a cooperative project
- Form 6 E Papers and other publications by research leader from Japanese side in the past 5 years.
- Form 7 E Papers and other publications by research leader from Indian side in the past 5 years
- Form 8 J/E Budget plan for a project

\* Application forms shall include:

- a) Project description including how collaboration will be carried out, with clear statements of what roles Japanese and Indian researchers will play respectively in a proposed project;
- b) Description on expected results of a proposed project, scientifically as well as in terms of its relevance to the industry and society;
- c) Description on ongoing activities and specific advantages of Japanese and Indian groups respectively, which for the basis for a proposed project.
- d) Description on expected added values from a proposed project, including how competence, technology and other resources in each group complement each other;
- e) Description of how a proposed project is expected to help strengthen research cooperation between Japan and India in the long run;
- f) Description on added values expected from a multidisciplinary approach in a proposed project; and
- g) Discussion on how a proposed joint project excels in other comparable activities worldwide.

\*\* The description shall include a short Curriculum Vitae (CV) from both Japanese and

Indian research leaders, which include basic information on education, past and present positions and membership of relevant organizations/associations. Each description should not be more than 1/2 page A4.

In addition to the above common application form, Indian applicants would be required to also submit supplementary forms.

### **III. Contents of Financial Support**

JST shall provide approximately 5 million yen per project per year in average for an approved cooperative research project to be carried out by Japanese researchers but a total budget for each project over a full 3-year period (i.e., 36 months) should not exceed 15 million yen or equivalent, in principle. (Example: a proposal envisaging a budget of 6 million yen for the first year, 5 million yen for the second year, and 4 million yen for the third year is also possible.)

DST shall provide an approximately equivalent amount to JST's per project per year in average for approved activities to be carried out by Indian researchers in cooperative research projects.

Budgets will differ depending on contents of activities and budgetary restrictions and assessment of JST and DST.

#### **1. Supporting Period**

The cooperative research period shall be 3 years (i.e., 36 months) in total, counting from the start date, likely in December 2008.

#### **2. Details of Support**

This programme is designed to support additional expenses related to Japanese-Indian research cooperation, with the precondition that main research infrastructures are already ensured in each research group.

##### **2.1 Treatment of intellectual property**

If intellectual property rights (patents, utility model or design rights, rights to programmes, databases and other intangible property and know-how and so on) are generated as a result of an supported project under this programme, concerned research institutes should adequately discuss the ownership of them to one another. The Indian and Japanese research groups should have clear understanding of applicable national IPR

laws and how the IPR would be shared.

For Indian researchers' information, a contract to be made between JST and Japanese institutes to which supported Japanese research leaders belong, stipulates that the Article 19 of the Industrial Technology Enhancement Act (Japanese version of the Bayh-Dole Act) and the Article 25 of the Act on Promotion of the Creation, Protection and Exploitation of Content (tentative translation) shall be applied to all intellectual property rights generated as results of this project, and that in principle these can be the properties of the institution with which the principal investigator is affiliated.

## **2.2 Funded expenses**

Funded expenses include costs for implementing research exchanges and performing research activities.

The expenses funded by this project can be used for overall research activities. However, considering the aim of this programme is to promote research collaboration between international researchers, it is expected that more fund will be allocated for research exchange activities. Once approved, funds should be used in accordance to the limits prescribed for each item of expenditure and other terms of the grant mentioned in the project approval/ sanction letter.

### **(1) Direct Cost**

#### **1) Expenses for research exchanges**

##### **(a) Travel expenses**

For Japanese researchers visiting India, JST provides a return air ticket and premium for overseas medical insurance and DST would provide them local hospitality (accommodation, meals or per diem in lieu of and local transport). Similarly for Indian scientists visiting Japan, DST provides a return air ticket and premium for overseas medical insurance and JST would provide them local hospitality (accommodation, meals or per diem in lieu of and local transport).

##### **(b) Expenses for holding meetings**

#### **2) Other expenses**

##### **(a) Expenses for accessories and minor equipment**

##### **(b) Expenses for consumables**

##### **(c) Expenses for personnel**

##### **(d) Others**

Expenses for creating software, renting of leasing equipment, transporting equipment, etc.

### **(2) Indirect Cost**

Overhead expenses as per DST / JST\* norms

\*JST shall provide such an indirect cost only up to 10% of the total direct costs.

(3) Expenses not covered/ funded in the Programme

No expenses stated below shall be covered under this programme:

- 1) Expenses related to acquiring real estate or constructing buildings or other facilities
- 2) Expenses related to procurement of major equipment
- 3) Expenses related to dealing with accidents or disasters occurring during cooperative research periods
- 4) Other expenses unrelated to implementation of this cooperative research project

#### **IV. Evaluation of Project Proposals**

##### **1. Evaluation procedure**

Committees consisting of experts selected by JST and DST respectively will evaluate all the proposals. Based on results of the evaluation, JST and DST will make a common decision regarding successful proposals. Decision of DST and JST regarding selection of projects would be final.

##### **2. Evaluation criteria**

The following general evaluation criteria will apply to each proposed project:

###### **2.1 Conformity with programme aims and designated research field:**

Proposed activities shall conform to the aims of the programme and the research field that the programme designates. In addition, proposed activities will be supported by institutional resources available.

###### **2.2 Capability of research leaders/ principal investigators (one on each side):**

Research leaders shall have the insight or experience necessary for pursuing proposed activities and the ability to manage cooperation and reach project goals during this programme's period of support.

###### **2.3 Appropriateness of plan and the budget requested for each item of expenditure:**

A plan shall incorporate an appropriate system for implementing proposed activities and be realistic in relation to a project budget.

###### **2.4 Effect of Activities:**

Proposed activities shall be expected to achieve any of the following, through cooperation with researchers in a counterpart country:

- Opening up of a new field or new advances in science and technology through creation of new scientific knowledge in an existing research field,
- Nurturing of researchers able to play a central role in future research exchanges with a counterpart country, and

- Sustained development of research exchanges with a counterpart country initiated by this activity.

### **2.5 On-going research activity:**

A proposed collaboration shall build on, reinforce and add significant value to already on-going research activities in each research group.

### **3. Announcement of decision**

A final decision regarding successful projects will be notified to the applicants around November 2008.

### **4. Number of projects to be supported**

In principle, JST and DST will support approximately 5 projects for FY 2008. This number may be changed by DST and JST by mutual agreement depending upon merit of proposals received and funds availability.

## **V. Responsibilities of Japanese Applicants**

### **1. Submitting a Report on the Implementation Status of Systems Specified in the Guidelines for Managing and Auditing Public Research Funds at Research Institutes**

The contract for a project requires that each research institute submit a report based on the reporting guidelines concerning the status of development, implementation, and other aspects of management and audit systems for research funds. (Research projects without a status report may not be approved.)

For the aforementioned reason a status report must be submitted by research institutes to the Office of Research Funding Administration, Research and Coordination Division, Science and Technology Policy Bureau, Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT) by Friday, October 31, 2008, using forms available from the website at the following URL given below. (Research projects without the status report will/may not be approved.)

URL: [http://www.mext.go.jp/a\\_menu/02\\_b/07101216.htm](http://www.mext.go.jp/a_menu/02_b/07101216.htm)

However, if a status report has already been submitted in conjunction with applications for other projects or with other instances in or after April 2008, there is no need to submit a new report. In this case, a letter (in any format) indicating the date of the prior submission of the status report must be enclosed with the application.

In addition, if the project continues during and after fiscal year 2010, our plan is to

request the submission of another report in the fall of 2009. Therefore, research institutes should heed announcements from MEXT and the Japan Science and Technology Agency. After the submission of a report, as the need arises, the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT) (as well as other fund distributing agencies) may request on-site investigations regarding the status of the development of management and audit systems.

In addition, with regard to reported contents, research funds may not be delivered if it is judged that problems such as improper or insufficient compliance to the required items specified by the Notification of the Director-General of the Science and Technology Policy Bureau of May 31, 2007 are not resolved.

## **2. Treatment of Information on Accepted Projects**

The information regarding the individual accepted projects (program name, research title, name of representative researcher, budget size, and duration of the project) is treated as “information that is scheduled to be made public” defined by Article 5(1)(a) of the Law Concerning Access to Information held by Incorporated Administrative Agencies, etc (Law No. 140 of 2001). The information will be made public via the website of appropriate agencies after project acceptance.

## **3. Information Sharing from the Research and Development Management**

System (e-Rad) to the Government Research and Development Database\* Various types of information may be provided to the database created by the Cabinet Office through the research and development management system (e-Rad) managed by MEXT.

\* In order to appropriately evaluate research and development supported by public funds and to effectively and efficiently plan policies for general strategies and resource allocation, the Council for Science and Technology Policy of the Cabinet Office has constructed a unified, comprehensive database containing various categories of information that provides search and analysis capabilities for necessary information.

## **4. Unreasonable Overlaps and Excessive Concentration**

In order to eliminate unreasonable overlaps and excessive concentration of public funds, information regarding part of the content of the application (or accepted projects) may, to a necessary extent, be provided to offices in charge of managing competitive funds, including those of other Offices and Ministries, through the research and development management system (e-Rad) and other means. (In addition, when information on



applications overlapping in other competitive funding programs is requested, relevant information may similarly be made available.)

## **VI. Responsibilities of Research Leaders after Proposals are Approved**

### **1. Annual Progress Report**

At the end of each fiscal year, Japanese research leader shall promptly submit a progress report on the status of research exchanges, and the institute with which the research leader is affiliated shall promptly submit a financial report on supported expenses to JST.

Similar reports shall be submitted to DST by Indian research leader.

### **2. Final Report to be Submitted to Both JST and DST**

After completion of a period of international research exchange, research leaders shall promptly submit a final report to JST and DST respectively.

Not only a financial statement but also a report on research exchange activities is required. A report shall include a general summary (maximum 5 A4 pages) compiled jointly by both Japanese and Indian research groups.

If papers describing results of research exchange are presented to academic journals, societies and so on, please attach copies of such papers to the final report.

Japanese applicants should contact the following for further information:

Mr. Hiroya Ohba  
Department of International Affairs  
Japan Science and Technology Agency (JST)  
Tel. +81-3-5214-7375 Fax +81-3-5214-7379  
Email: sicpin@jst.go.jp



Indian applicants should contact the following for further information:

Dr. Rajiv Sharma, Scientist 'G' / Adviser  
International Cooperation,  
Department of Science and Technology (DST)  
Ministry of Science and Technology  
Technology Bhawan, New Mehrauli Road  
New Delhi-110016  
E-mail : rajivdst@nic.in



参考（和訳：正本は英文）

## 日本—インド研究交流 「情報通信技術と他の分野を結合した複合領域」

提案募集（平成 20 年 8 月 15 日 午後 5 時 締切）

平成 18 年 12 月 8 日に科学技術振興機構（以下、「JST」とする）とインド国科学技術庁（以下、「DST」とする）は、日印の研究交流を推進するための共同ファンドプログラムを新たに始めることで合意し、覚書を締結しました。JST と DST の協議の結果、「情報通信技術と他の分野を結合した複合領域」（以下、「ICT 複合領域」とする）が本プログラムの支援対象となりました。なお、ICT 複合領域には、ICT そのものに関する研究も含まれます。

本プログラムの下では、ファンドは主に日印の研究交流を推進するために用いられ、とりわけ日印の研究者の相互訪問や共同会議の実施に重点が置かれています。

### I 概要

#### 1. プログラムの目的と研究領域について

本プログラムの目的は、ICT 複合領域における日印の研究交流を強化することにより、革新的な技術につながる国際的な研究成果を実現することです。現在、ICT 複合領域は特筆すべき発展を遂げつつあり、長期に渡り持続する発展と成長を実現するために重要だと考えられます。今回の募集では、主に以下の研究領域に重点を置きます。

- (1) ナノテクノロジー・ナノサイエンスと ICT の複合領域
- (2) 情報セキュリティ及び暗号
- (3) ソフトウェア技術及び理論計算機科学

ただし、ICT 複合領域における上記以外の領域の研究課題であっても、優秀な提案を採択される可能性があります。

#### 2. 応募資格

JST と DST は、日本とインドの研究者から上記のような研究領域の共同研究プロジェクトの提案を募集します。共同研究を提案されるにあたり、日本とインドにおいてすでに研究基盤のある研究がさらに強化され、付加的な価値が創出される共同研究であることが必要です。企業に在席する研究者からの応募も可能です。ただし、インド側の研究代表者は、政府機関・大学・研究機関（詳しくは DST に照会して下さい）等に所属している必要があります。

#### 3. 支援の概要

JST と DST は、研究者同士の相互訪問を含んだ研究交流プロジェクトを支援します。原則として、JST は日本側研究者を、DST はインド側研究者を支援することになりま

す。ただし、研究者同士の相互訪問に係る費用は JST と DST の両方が支援することになります。具体的には、派遣側は往復の航空券及び海外傷害保険を負担し、招待側は現地で発生する費用（宿泊、食費又は日当、国内交通費）を負担することになります。

## **II. 応募**

日本側研究者とインド側研究者は共通の応募用紙を用い、日本側研究者は JST に、インド側研究者は DST に申請を行います。この共通の応募用紙には英語で記載して頂きますが、日本側研究者には、日本語版の応募用紙も提出して頂きます。

また、インド側研究者も追加的な書類の提出が求められることになっています（詳しくは DST に照会して下さい）。

### **1. 応募用紙の提出について**

日本側研究者は府省共通研究開発管理システム (<http://www.e-rad.go.jp/index.html>) を通じて、2008 年 8 月 15 日午後 5 時までに応募をして下さい。

インド側研究者は、応募用紙 10 部（内訳：オリジナル 1 部、コピー 9 部）及び追加的な書類、並びにこれらのデータを Word 形式で保存した CD-ROM を、締切日までに以下の住所まで届けてください。

Dr. Rajiv Sharma, Adviser, International Cooperation Division,  
Department of Science & Technology,  
Technology Bhawan, New Mehrauli Road, New Delhi 110016

CD-ROM の代わりに、Word 形式のデータを [rajivdst@nic.in](mailto:rajivdst@nic.in) に送信して頂くこともできます。

### **2. 応募締め切り日**

- (1) 日本側研究代表者による JST への応募締め切り：  
平成 20 年 8 月 15 日（金）午後 5 時
- (2) インド側研究代表者による DST への応募締め切り：  
平成 20 年 8 月 15 日（金）

### **3. 応募用紙\***

以下に掲げる応募用紙は英語及び日本語（日本側研究者のみ）にて、記載します。JST から配布する応募用紙と、DST から配布する応募用紙は、若干の違いがあることもあります。

Form-1E	申請概要（研究課題名、研究代表者、研究期間）
Form-2J/E	研究代表者情報（経歴（※））
Form-3J/E	日本及びインドの研究交流者一覧
Form-4J/E	研究交流の概要－ 6 ページ以内－
Form-5J/E	研究交流計画
Form-6 E	日本側代表研究者の最近 5 年間の論文他
Form-7 E	インド側研究者の最近 5 年間の論文他
Form-8J/E	年度毎の経費計画

\*申請書類には次の記述が必要です。

- a) 日本側研究者とインド側研究者が、それぞれ共同研究の中で何を行うのかを明確に示しつつ、どのような協力が行われるかについての記載を含んだ、研究に関する記述
- b) 科学的のみならず、産業・社会的観点から期待される成果に関する記述
- c) 共同研究の根幹をなす現在行われている研究及び日本・インドグループの各々の強みに関する記述
- d) 両グループがどのように競争し、技術及びその他の資源を相互に補いあうのかを含めた、共同研究がもたらす付加価値に関する記述
- e) 長期的にみてその研究が、日印の研究協力をいかに強化するのかに関する記述
- f) 複合領域的な研究アプローチから期待される付加価値に関する記述
- g) 他の類似活動と比して、提案する共同研究が優れている理由

また、日印の研究代表者の短い CV が含まれている必要があります。CV には、教育、経歴、そして所属学会等の基本情報を含めて下さい。各研究代表者の CV は A4 で 1/2 ページ以上になってはいけません。

なお、インド側の研究代表者は、別途示される追加的な書類の提出も必要です。

### Ⅲ. 具体的な支援の内容

JST は、1 課題あたり 1 年度につき平均して 500 万円の委託費を 3 年間に渡って供与し、その上限は原則として 1500 万円となります。例えば、初年度は 600 万円、二年目は 500 万円、三年目は 400 万円、という提案は可能です。

DST も JST と同等の支援をインド側研究者に供与する予定です。

JST 及び DST の予算上の制約によって、委託金額が異なる場合もあります。

## **1. 支援期間**

研究交流の期間は3年間（36ヶ月）で、契約日（平成20年12月頃）からカウントされます。

## **2. 支援詳細**

本プログラムは、日印研究交流に係る追加的費用を支援するためのものです。日印の研究グループにおいては、主要な研究設備がすでに整えられていることが前提です。

### **2.1 知的財産権の取扱**

本プログラムで支援した研究の成果として何らかの知的財産権（特許権、実用新案権、意匠権、プログラム及びデータベースに係わる著作権等権利化された無体財産権及びノウハウ等）が産み出された場合、関係する研究機関同士は、かかる知的財産権の帰属について十分に協議して下さい。

以下は、インド側研究者への情報となります。支援の実施にあたり、JSTは大学・公的研究機関等（以下「大学等」といいます。）と委託研究契約を締結することを原則としています。委託研究契約は研究交流期間内で年度毎に締結します。契約締結に当たっては、本事業にかかわる一切の執行事務手続きを大学等で実施していただくことを前提にしていますので、大学等の担当部署とよくご相談ください。本事業により生じた知的財産権は、契約により産業技術力強化法第19条（日本版バイドール条項）、コンテンツの創造、保護及び活用の促進に関する法律第25条を適用し、原則として研究代表者の所属する大学等に帰属させることが可能です。

### **2.2 支出費目**

本プログラムでは、研究者同士の相互訪問に係る費用や研究活動に従事するための費用を支出できます。

本プログラムで支給される研究費は、研究活動全般に用いることができます。

ただし、本プログラムの目的が国際的な研究交流を促進することにある点に鑑み、研究交流活動により多くの研究費が配分されることが期待されています。採択後は、各種経費は諸規則に従って支出されることとなります。

#### **(1) 直接経費**

##### **1) 研究交流費**

###### **(a) 旅費**

原則として、旅費は研究代表者が所属する研究機関の旅費規程に従って支出して下さい。日本側研究者がインドを訪問する場合、JSTは往復の航空券と海外旅行傷害保険を負担します。そしてDSTはインド国内で発生する費用（宿泊費、食費又は日当、国内交通費）を負担します。同様に、インド側研究者が日本を訪問する場合には、DSTが往復の航空券と海外旅行傷害保険を負担し、JSTが日本国内で発生する費用（宿泊費、食費又は日当、国内交通費）を負担する

こととなります。

(b) 会議費

2) その他

(a) 設備備品費（小規模なもの）

(b) 消耗品費

(c) 人件費

(d) その他

ソフトウェア作成費、設備の賃貸料（リース又はレンタル料等）、機材運搬費等、上記の費目に該当しない経費です。

(2) 間接経費

JST\*及び DST の規定により支出出来ます。

\*JST は、直接経費の 10%を上限として間接経費の支出を認めています。

(3) 支出できない費目

以下に示す費目を支出することはできません。

1) 建物等施設の建設、不動産取得に関する費用

2) 大規模な設備備品を購入するための費用

3) 研究交流の期間中に発生した事故・災害の処理のための費用

4) その他当該研究交流の実施に関連のない費用

## IV. 評価について

### 1. 評価手順

JST と DST で別々に選任された専門家で構成される委員会にて全ての提案書が評価されます。この評価結果を元に、JST と DST は共同して支援する課題を選定します。JST と DST によるこの決定は、最終決定となります。

### 2. 評価基準

以下の一般的な評価基準を適用します。

#### 2.1 制度の主旨及び対象分野への適合性

提案内容は制度の主旨及び対象分野に合致したものであり、且つ当該研究の基盤が整備されていること

#### 2.2 研究代表者の適格性

研究代表者は提案課題を推進する上で十分な洞察力又は経験を有しており、当該事業での支援期間中に継続して研究交流を円滑に推進できること

#### 2.3 計画の妥当性

計画は適切な研究交流実施体制、実施規模であること

#### 2.4 研究交流の有効性

相手国との活発な研究交流が行われ、さらに当該研究交流によって以下の何れかが期待できること

- 当該分野の新しい知の創造による画期的な科学技術の進展または新分野の開拓
- 相手国との研究交流において中心的役割を果たし得る研究者の育成
- 当該事業を端緒とした相手国との研究交流の持続的な発展

## 2.5 現在の研究活動

提案の共同研究が、日本とインドにおいてすでに進行中の研究を強化し、さらに付加的な価値を創出する共同研究であること。

## 3. 結果の通知結果の通知

選定の結果については、平成 20 年 11 月頃までに通知します。

## 4. 採択課題数

JST と DST は、今回の公募において 5 課題程度を採択する予定です。ただし、JST 及び DST の協議等により、採択数を変更する可能性があります。

## V. 日本側応募者の責務

### 1. 研究機関における公的研究費の管理・監査のガイドライン（実施基準）に基づく体制整備等の実施状況報告書の提出について

本事業の契約に当たり、各研究機関では標記ガイドラインに基づく研究費の管理・監査体制の整備、及びその実施状況等についての報告書を提出することが必要です。（実施状況報告書の提出がない場合の研究実施は認められないことがあります。）

このため、下記ホームページの様式に基づいて平成 20 年 10 月 31 日（金）までに、研究機関から文部科学省科学技術・学術政策局調査調整課競争的資金調整室に報告書が提出されていることが必要です。（実施状況報告書の提出がない場合の研究実施は認められないことがあります。）

【URL】

[http://www.mext.go.jp/a\\_menu/02\\_b/07101216.htm](http://www.mext.go.jp/a_menu/02_b/07101216.htm)

ただし、平成 20 年 4 月以降、既に、別途の事業の応募等に際して報告書を提出している場合は、今回新たに報告書を提出する必要はありません。その場合は、申請にあたり、「実施状況報告書は○年○月○日に提出済み」である旨の書面（様式自由）を同封してください。

また、平成 22 年度以降も継続して事業を実施する場合は、平成 21 年秋頃に、

再度報告書の提出が求められる予定ですので、文部科学省あるいは独立行政法人科学技術振興機構からの周知等に十分ご注意ください。

報告書の提出の後、必要に応じて、文部科学省（資金配分機関を含みます）による体制整備等の状況に関する現地調査に協力をいただくことがあります。また、報告内容に関して、平成19年5月31日付け科学技術・学術政策局長通知で示している「必須事項」への対応が不適切・不十分である等の問題が解消されないと判断される場合には、研究費を交付しないことがあります。

## **2. 採択された課題に関する情報の取扱い**

採択された個々の課題に関する情報（制度名、研究課題名、研究代表者名、予算額及び実施期間）については、「独立行政法人等の保有する情報の公開に関する法律」（平成13年法律第140号）第5条第1号イに定める「公にすることが予定されている情報」であるものとします。これらの情報については、採択後適宜機構のホームページにおいて公開します。

## **3. 府省共通研究開発管理システム（e-Rad）からの政府研究開発データベース\*への情報提供等**

文部科学省が管理運用する府省開発共通研究管理システム（e-Rad）を通じ、内閣府の作成する標記データベースに、各種の情報を提供することがあります。

\* 国の資金による研究開発について適切に評価し、効果的・効率的に総合戦略、資源配分等の方針の企画立案を行うため、内閣府総合科学技術会議が各種情報について、一元的・網羅的に把握し、必要情報を検索・分析できるデータベースを構築しています。

## **4. 不合理な重複・過度の集中**

不合理な重複・過度の集中を排除するために必要な範囲内で、応募（又は採択課題・事業）内容の一部に関する情報を、府省共通研究開発システム（e-Rad）などを通じて、他府省を含む他の競争的資金の担当部門に情報提供する場合があります。（また、他の競争的資金制度におけるこれらの重複応募等の確認を求められた際に、同様に情報提供を行う場合があります。）

## **VI. 採択後の両国の研究代表者の責務**

### **1. 年度毎の進捗報告**

日本側研究代表者には毎年度終了後速やかに研究交流の進捗状況報告を、及び研究代表者の所属する大学等には支援費の経理報告を JST に提出して頂きます。インド側



研究者は、同様の報告を DST に対して行います。

## 2. 終了報告

日印の研究代表者は、国際研究交流期間が終了した時に期間内に実施した研究交流の終了報告を、速やかに JST 及び DST それぞれに提出して頂きます。経理報告だけでなく、交流活動報告も必要です。報告には日印両方の研究グループによる研究交流の概要（最大で A4 5 ページ）が必要です。

なお、研究交流の成果を学会等で外部発表した場合には、終了報告書に発表内容の別刷り等を添付して下さい。

日本側の申請者は質問や書式に関して、以下のアドレスに直接お問い合わせください。



独立行政法人科学技術振興機構 国際部

担当：大場

Tel. 03-5214-7375

Fax. 03-5214-7379

Email: sicpin@jst.go.jp

インド側の申請者からのお問合せは、以下にお願いします。



Dr. Rajiv Sharma, Scientist 'G' / Adviser

International Cooperation, Department of Science and Technology (DST)

Ministry of Science and Technology

Technology Bhawan, New Mehrauli Road, New Delhi-110016

E-mail : rajivdst@nic.in